

ΔΕΚΑΗΜΕΡΟΝ

Νανάγια καὶ ραναροί. — *Ἐλληνες καὶ Μῆδοι.* — *Ἄραχώρησις ἡθοποιοῦ, ἀφριξις σκύλων.* — *Τὸ passa-tempo εἰς Ἀθήνας.* — *Μία σκέψις καὶ τόσοις.*

Αν σᾶς ώμιλοῦσα περὶ τοῦ ἐν τῷ Εὔ-
βοϊκῷ γενομένου ἐσχάτως ναυαγίου,
πολὺ φοβοῦμαι ὅτι τὸ δεκαήμερον αὐτὸν
θὰ μετεβάλλετο ἀμέσως ὡς διὰ μάγειας
εἰς Εἰκοσαήμερον. Ἄλλα καὶ ἔτσι δὲν πι-
στεύω νὰ ἐξημιονύμεθα πολὺ οὔτε σεῖς
οὔτε ἑγώ, καὶ δι' αὐτὸν δὲν παραβλέπω
καὶ τὸν λόγον διατί νὰ μὴ σᾶς ὄμιλνω.
Περὶ παλαιοῦ τίνος καραβούρη διηγοῦνται
οἱ νησιώται τοῦ Αἰγαίου, ὅτι εἶχε τὸν
μονομανίαν νὰ πηγαίνῃ πάντοτε ἐναν-
τίον τῆς τρικυμίας καὶ νὰ φωνάζῃ ἀδια-
κόπως πρὸς τὸν πηδαλιούχον τοῦ τὸ
γνωστὸν ναυτικὸν παράγγελμα «Ορτσά.»
Ο πηδαλιούχος ἔξετέλει εὐπειθῶς τὸν
παραγγελίαν, ἀλλὰ δὲν εἶχε κάμη ἀ-
κόμη τὸν τελευταίαν στροφήν, ὅτε ἥ-
κουε πάλιν τὸν καπετάνιον φωνοῦντα
«Ορτσά!». Ο ἀνθρωπὸς ἔξετέλει πά-
λιν ἀμέσως τὸν διαταγὴν, ὅτε ὁ μανιώ-
δος καπετάνιος ἐφώναζεν ἐκ νέου «Ορ-
τσά!». Μὲ τὸ ὄρτσα καὶ μὲ τὸ ὄρτσα
λοιπόν, κράκ! καὶ πέφτει τὸ πλοῖον
μίαν ὑμέραν εἰς τὸν ξηράν. Ἄλλ' ὁ
φοβερὸς καπετάνιος, μανιωδέστερος πα-
ρὰ ποτέ, «Ορτσά μωρέ!», φωνάζει καὶ
αὐθις πρὸς τὸν τημονιέρον. Καὶ ἐκεῖ-
νος, μεταστρεψόμενος πλήρης ὀργῆς δι-
ότι δὲν ηδύνατο νὰ ἐκτελέσῃ τὸν ἐντο-
λὴν: Δόσε μου θάλασσα νὰ ὀρτσάρω!, τοῦ
λέγει. Τὸ θαλασσινὸν αὐτὸν ἀνέκδοτον
μου ἐνθύμισαν αἱ περιγραφαὶ τοῦ ναυα-
γίου τῆς «Τζέσση», διότι ἀντὶ εἰνε ἀ-
ληθεῖς, οἱ ἐπ' αὐτοῦ ναυτικοί, σύμφωνα
μὲ τὸν φυσικὸν δρόμον ὃν ἐπρεπε νὰ ἀ-
κολουθήσῃ τὸ πλοῖον, καὶ ἀν ἥθελαν ἀπὸ
σκοποῦ νὰ τὸ φίψουν εἰς τὸν ξηράν, ἐ-
πρεπε νὰ ζητήσουν ἀπὸ κανένα, ὡς ὁ
πηδαλιούχος τοῦ ἀνεκδότου θάλασσαν διὰ
νὰ ὀρτσάρῃ, γιννάντοι διὰ νὰ προσκρού-
σουν. Ἀντὶ τούτου ὅμως, εὐρῆκαν πολὺ¹
καλλίτερον νὰ κομμηθοῦν, ν' ἀφίσουν δὲ
τὸν πολύτιμον βοηθὸν Τύχην νὰ τοὺς
τὸν εἴηρη. Η τύχη τοὺς τὸν εύρε πράγ-
ματι, καὶ ἡ ξηρὰ ἀνέκαψεν ἀδπλον πῶς
ἐκ τῶν κυμάτων, καὶ τὸ πλοῖον ἐπετέθη
γενναίως κατ' αὐτῆς, καὶ αὐτοὶ ἔξυπν-
σαντες ἔτριβαν τοὺς ὄφθαλμοὺς τῶν καὶ
ἔλεγαν διότι τοὺς ἐφαίνετο ὡς ὄνειρον. Θὰ
ἐπιθυμοῦσα πολὺ νὰ ἔξευρα πῶς ἀλλως
θὰ ἐνδυμιζαν διότι ὑμποροῦσε νὰ τοὺς φανῇ,
ἀφοῦ δλοι τῶν τὸν ὄραν ἐκείνην ἐκοι-
μῶντο.



Εἰς ἐν τῶν προηγουμένων χρονικῶν
μου ἐξέφραζα πρὸ τίνος καιροῦ τὸν ιδέαν
διότι οἱ ἐσχάτως ἀνακαλυφθέντες ἐν τῷ
τάφῳ τῶν μαραθωνομάχοι ἀπεφάσισαν
νὰ ἐξέλθουν ἐκ νέου μετὰ τόδους αἰώνας
εἰς τὸ φῶς, βλέποντες τὸν ἀνορύχαστη-
κὸν τροπόνν, ἢν ἐλάμβανεν ἡ ὑπὸ τὸ
πρόσχημα λούστρων δευτέρᾳ ἐπιδρομὴν
τῶν Μήδων εἰς τὸν Ἑλλάδα. Δὲν ἐπί-
στενα ὅμως τότε διότι ἡ ιδέα μου αὐτὴ ἦ-
τον πράγματι τόδον ἐγγὺς τῆς πραγμα-

τικότης, ὅσον ἀπεδείχθη τελευταῖον. Η ἐπιδρομὴ αὐτὴ ἀριδῆλως πλέον ἔλα-
βε χαρακτῆρα καθαρῶς ἐπιθετικὸν καὶ
ἐπικινδυνόν, εὐρισκόμεθα δὲ ἀναμφιθό-
λως εἰς τὰ πρόθυρα νέων ἀγώνων. Ως
ἀντελπόμεναν βεβαίως καὶ ιδίοις ὅμμα-
σιν οἱ ὑμέτεροι ἀναγνῶσται, οἱ ξένοι οὐ-
τοὶ ἐπιδρομεῖς, ἀπὸ τῆς πλατείας τῆς
Ομονοίας ὅπου ἀρχικῶς εἶχαν στήση τὸ
στρατόπεδόν των, προύχωροι παθητοί
κατέλαβον ἀρκετά στρατηγικά μέρη
τῆς ὁδοῦ Σταδίου, ἔθαβαν δὲ καὶ μέ-
χρις αὐτῆς τῆς πλατείας τοῦ Συντάγμα-
τος. Καθὰ δὲ ἀνήγγειλαν πρὸ τίνος αἱ
ἔφημερίδες, τοῦτο ἔγινεν ἀφορμὴ νὰ
συγκροτηθοῦν ἐπανειλημμέναι σοβαραὶ
συμπλοκαὶ ἐν τε τῇ πλατείᾳ τῆς Ομο-
νοίας καὶ ἐν τῇ τοῦ Συντάγματος μετα-
ξύ τῶν ιθαγενῶν λούστρων καὶ τῶν ἐπι-
λύδων Περσῶν, οἵτινες προχίσταν ἀποδι-
νοντες διὰν ἐπιβλαστεῖς εἰς τοὺς πρώτους.
Η σύγχρονος ιστορία δὲν ἀναφέρει τίνες
κατηργαντο χειρῶν ἀδίκων, διαπιστοῖ
ὅμως διότι αἱ συμπλοκαὶ διεξήχθησαν κρα-
τερῶς, φόδος δ' ὑπάρχει συνεχίσθεως αὐ-
τῶν εὑρύτερον καὶ συστηματικότερον.
Ἀναμφιθόλως, κανεὶς δὲν θὰ ἐφαντάζετο
διότι δύο χιλιάδας ἔτη ἀπὸ τῶν ἀρχαίων
Μηδικῶν θὰ εἶχαμεν, μετὰ τὰς ἐν Πλα-
ταιαῖς, καὶ τὰς ἐν Πλατείαις μάχας
μεταξὺ Ελλήνων καὶ Μήδων.



Ανάξιον λόγου ἀθηναϊκὸν γεγονός δὲν
θὰ ηδύνατο βεβαίως νὰ θεωρηθῇ ἡ ἐκ
τοῦ «Αντρου τῶν Νυμφῶν πρόσφατος ἀ-
ναχώρησις τοῦ Κωστάκη. Τὸ «Αντρον καὶ
αἱ τύχαι αὐτοῦ εἶναι ἐκ τῶν περιεργοτέ-
ρων καὶ μᾶλλον ἀξίων σπουδῆς ἐν τῇ
πρωτευούσῃ, ἡ τε ὑπαρξίας του δὲ καὶ αἱ
ποικίλαι φάσεις του διδακτικάταται τῆς
παρὸν κοινωνικῆς ζωῆς. Η ιστορία
του, δπως καὶ δλων τῶν ἀλλων πρωτο-
τύπων μερῶν τῶν Αθηνῶν μας, θὰ γρα-
φῇ βέβαια μίαν ὑμέραν, μεταξὺ δὲ τῶν
κυριωτέρων χαρακτηριστικῶν τῆς κατὰ
τὴν παρούσαν ἐποχὴν τοῦ ἐλληνισμοῦ
βιογραφίας του θ' ἀναφέρῃ ίσως ὡς τὰ
συνοψίζοντα καλλίτερον δλων τὴν σύγ-
χρονον ζωὴν του καὶ εἰκονίζοντα ἐμφαν-
τικότερον τὰς διοφθόρους καὶ δλης ἀμα τῆς
πόλεως καὶ τὸν κατ' αὐτὴν περιόδους,
διότι ἡ ἀθηναϊκὴ αὐτὴ γωνία συνέδεσεν ἀρ-
ρηκτῶς τὸ δνομά της μὲ μίαν ἐλληνικὴν
ποιητικὴν δόξαν, τὸν Αχιλλέα Παράσχον,
καὶ μίαν ἐλληνικὴν θεατρικὴν δόξαν,
τὸν Κωστάκην Καλλίτενην. Ο πρώτος τὸ
ἔψαλε δι' ωραίων στίχων, ὡς ὁμαντικὸν
ἐνδιαίτημα αἰθερίων ἐρώτων. Καὶ δὲλλος
τὸ κατέστησεν επὶ πολὺ, τὸ ιδιορυθμότε-
ρον καὶ τὸ ζωηρότερον ρεαλιστικὸν κέν-
τρον, παραδόξως ἀριστοκρατικὸν ἄμα
καὶ λαϊκόν, τῆς ἀττικῆς εὐθύμιας. Δισ-
τυχῶς, καθὼς ξεύρετε καὶ ἀπὸ τὴν πα-
ροιμίαν, ἡ gloria τοῦ πτωχοῦ αὐτοῦ
mundi παρέρχεται πολὺ ταχέως, ἡ ἐπι-
τυχία δὲ φαίνεται διότι ἐφέτος ἐγκατέλει-
ψε τὸν πολὺν Κωστάκην καὶ τὸς ἀπο-
πείρας του, ήναγκάσθη δὲ ν' ἀπέλθῃ εἰς
Βῶδον δ' ἀνήρ. Ἀντ' αὐτοῦ, ἐταιρία τις,
ἐσχάτως ἀφιχθεῖσα, προαγγέλλει ἐν αὐτῷ
παραστάσεις ἐκ 15 σκύλων. Τῇ ἀλη-
θείᾳ, μέγας ὄντως δὲ κυνισμὸς ἀν-

θρώπων, οἱ δποῖοι φέρουν εἰς τὸν πόλιν
ἐκτὸς τῶν υπαρχόντων καὶ 15 ἀκόμη σκύ-
λους, μὲ αὐτὴν τὸν ζέστην καὶ τ' ἀλλε-
πάλληλα κρούσματα τῆς λύσης.



Ως πιστός χρονογράφος ὀφείλω νὰ ση-
μειώσω εἰς τὰς δέλτους ταύτας καὶ τὸν
ἀπὸ τίνος εἰσαγωγὴν εἰς Αθήνας τοῦ
passa-tempo. Τὸ πρᾶγμα, μ' δλην τὸν
φαινομενικὸν ἀσημαντόπτη του, εἶναι ἄ-
ξιον προσοχῆς, δύναται δὲ πολὺ πιθανῶς
νὰ ἐνδιαφέρῃ τὸν κοινωνιολόγον παρα-
τηρητὴν. Τὸ passa-tempo εἶναι ὡς γνω-
στόν, τίποτε περισσότερον, τίποτε διλι-
γότερον, ἢ κολοκυθόσποροι, ξηραινό-
μενοι καὶ ἀλατιζόμενοι, οἵτινες πωλοῦνται
εἰς τὸ ἀργόν πλῆθος τῶν περιπατη-
τῶν τὸν ιταλικῶν πόλεων, διὰ νὰ τοὺς
μαδοῦν καὶ νὰ περούν τὸν ὄραν των,
ώς καὶ τὸ δνομα δηλοῖ. Τὸ θηιμὸν κρα-
τεῖ γενικώτατον καὶ ἐν Κερκύρᾳ καὶ εἰς
τὰς ἀλλας ιταλιζόμενας πόλεις τῆς Επτα-
νήσου. Καθὰ λέγουν καὶ εἰς τὴν Κων-
σταντινούπολιν καὶ εἰς τὸν Σμύρνην.
Τόρα εἰσῆχθη καὶ εἰς τὰς Αθήνας,
ἀντικαταστήσαν τὰ ἀπαισίας μνήμης
«κουλούρια καὶ τυρί», ἀτίνα παρίστων τὰς
Αθήνας πόλιν πειναλέων μὴ τρωγόντων
κατ' οίκον ἀλλ' εἰς τοὺς δρόμους, θὰ π-
κούσατε δὲ βέβαια τὰς φωνάς τῶν πωλη-
τῶν του. Εἰς εὐφυής φίλος μου τὸ μετε-
γάλωτισσε χρονοκ τόνον. Εγώ, σᾶς
παρακαλῶ ἀπλῶς ἀλλὰ θερμῶς νὰ συ-
κρίνετε διὰ μίαν στιγμὴν τὸ «passa tempo»
τῶν ιταλῶν καὶ τὸ «χρονοκτόνον»
τῶν ἀλλήλων πρὸς τὸ «times is money»
τῶν ἄγγλων.



Μία σκέψις κάθε τόσου:

«Α! διατὶ ὁ ἔρως νὰ μὴν εἶνε αἰώνιος...
καὶ διατὶ νὰ παρατίνεται περισσότερον
ἀπὸ ἔνα μῆνα;...».

Καιροσκόπος

ΑΛΙΕΥΤΙΚΑ ΕΝΘΥΜΗΜΑΤΑ

[Συνέργα της τάσης, ἵνε προηγούμενων ζύλων]

Εἰς τὰ μέρη ταῦτα ἀνοίγονται ἀγοραὶ,
τεῖοπωλεῖα, οἰνοπνευματοπωλεῖα, γρα-
φεῖα πρακτόρων, οἵτινες ἀγοράζουσι τοὺς
ἰχθύς, διασκεδαστικά κέντρα μὲ θαυμα-
τοποιούς, καταπίνοντας μαχαίρας ἡ ἐξά-
γοντας πῦρ ἀπὸ τοῦ στάματός των, πρὸς
γενικὴν θυμητὴν τῶν ἀπλοίκων ἀλιέων,
οἵτινες μὲ τὰ δέρματα τῶν δρκτῶν περι-
βεβλημένοι, καὶ μὲ τοὺς πελωρίους σάκ-
κους των ἐν τῇ κεφαλῇ, φοίνονται ὡς
ἀλλόκοτα ὄντα, μᾶλλον δρκτοὶ ἡ ἀνθρω-
ποι. Αἱ γυναίκες εἰσὶ κεκωδμέναι ἐντὸς
διφθερῶν ἀλωπεκῶν· ἐν αὐταῖς δὲν δύ-
ναται τὶς νὰ ἰδῃ τὰ εὐγραφῆ μέλη των·
ἀποτελοῦσι κινούμενον δγκον καὶ παρα-
σκευάζουσιν ὅλα τὰ χρειώδη διὰ τὴν ἀ-
λιέιαν.

Καὶ δὲτε ἀποφασίζεται ἡ ὑμέρα τῆς ἀ-
λιέας, τότε τὸν ζεύρετε καὶ τὸν ζεύρετε
πολὺν τὸν Κωστάκην καὶ τὸς ἀπο-
πείρας του, ήναγκάσθη δὲ ν' ἀπέλθῃ εἰς
Βῶδον δ' ἀνήρ. Ἀντ' αὐτοῦ, ἐταιρία τις,
ἐσχάτως ἀφιχθεῖσα, προαγγέλλει ἐν αὐτῷ
παραστάσεις ἐκ 15 σκύλων. Τῇ ἀλη-
θείᾳ, μέγας ὄντως δὲ κυνισμὸς ἀν-